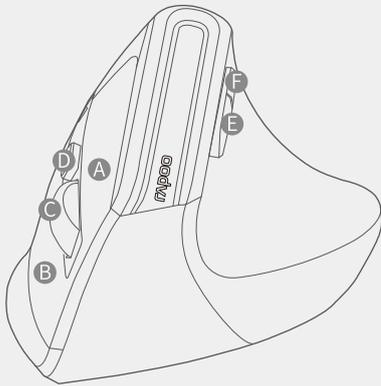


# EV310M

- Quick Start Guide
- Schnellstartanleitung
- Guide de démarrage rapide
- Ръководство за бърза настройка
- Stručná příručka
- Startvejledning
- Οδηγός χρήσης έναρξης
- Guia de início rápido
- Pikaopas
- Gyors üzembe helyezés útmutató
- Guida introduttiva
- Beknopte handleiding
- Hurtigstartvejledning
- Skraćona instrukcja obsługi
- Guia de início rápido
- краткое руководство пользователя
- Snabbstartguide
- Стилий посібник з користування

Ergonomic Wireless Mouse / Ergonomische kabellose Maus / Souris sans fil ergonomique / Εργονομική безжична мишка / Ergonomická bezdrátová myš / Ergonomisk trådløs mus / Εργονομικό ασύρματο ποντίκι / Ratón inalámbrico ergonómico / Ergonominen langaton hiiri / Ergonomikus vezeték nélküli egér / Mouse ergonomico senza fili / Ergonomische draadloze muis / Ergonomisk trådløs mus / Ergonomiczna mysz bezprzewodowa / Rato ergonómico sem fios / Εργονομική беспроводная мышь / Ergonomisk trådløs mus / Εργονομικά бездротова миша



## Overview / Überblick / Vue d'ensemble / Общ преглед / Přehled / Επισκόπηση / Visión general / Áttekintés / Descrizione / Overzicht / Przegład / Resumo do produto / Обзор / Загальний огляд / Yleiskatsaus / Översikt / Oversigt / Oversikt

<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Left button</li> <li>Ⓑ Right button</li> <li>Ⓒ Middle button/scroll wheel</li> <li>Ⓓ DPI Button</li> <li>Ⓔ Forward Button</li> <li>Ⓕ Back Button</li> <li>Ⓖ Device switching button</li> <li>Ⓗ Device indicator</li> <li>Ⓘ Power switch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓙ Linke Maustaste</li> <li>Ⓚ Rechte Taste</li> <li>Ⓛ Scrollrad und mittlere Taste</li> <li>Ⓜ DPI-Umschalttaste</li> <li>Ⓝ Vorlaufaste</li> <li>Ⓟ Zurücktaste</li> <li>Ⓠ Gerätewechsel-Taste</li> <li>Ⓡ Geräteanzeige</li> <li>Ⓢ Ein-/Ausschalter</li> </ul>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓣ Bouton gauche</li> <li>Ⓤ Bouton droit</li> <li>Ⓦ Molette de défilement et bouton central</li> <li>Ⓧ Bouton de commutation DPI</li> <li>Ⓨ Bouton Avance</li> <li>Ⓩ Bouton Retour</li> <li>ⓐ Bouton de changement d'appareil</li> <li>ⓑ Indicateur de l'appareil</li> <li>ⓓ Interrupteur d'alimentation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓛεῶν бутон</li> <li>Ⓛεῶσεν бутон</li> <li>Ⓞ Среден бутон/колено за прегьртане</li> <li>Ⓞ Бутон DPI</li> <li>Ⓞ Напред</li> <li>Ⓞ Назад</li> <li>Ⓞ Бутон за превключване на устройства</li> <li>Ⓞ Осветление на устройството</li> <li>Ⓞ Превключвател на захранването</li> </ul>
---	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Levé tlačítko</li> <li>Ⓑ Pravé tlačítko</li> <li>Ⓒ Střední tlačítko/rolovací kolečko</li> <li>Ⓓ Tlačítko DPI</li> <li>Ⓔ Dopředu</li> <li>Ⓕ Zpět</li> <li>Ⓖ Tlačítko pro přepínání zařízení</li> <li>Ⓗ Světlo zařízení</li> <li>Ⓘ Vypínač</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Venstre knapp</li> <li>Ⓑ Højre knapp</li> <li>Ⓒ Midterste knapp/rullehjul</li> <li>Ⓓ DPI-indstillingsknapp</li> <li>Ⓔ Frem-knapp</li> <li>Ⓕ Tilbage-knapp</li> <li>Ⓖ Enhedsstiftkontakt</li> <li>Ⓗ Enhedsindikator</li> <li>Ⓘ Tænd/sluk-knapp</li> </ul>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Αριστερό κουμπι</li> <li>Ⓑ Δεξιο κουμπι</li> <li>Ⓒ Μεσοιο κουμπι/ Τροχός κύλισης</li> <li>Ⓓ Κουμπι DPI</li> <li>Ⓔ μπροστά</li> <li>Ⓕ πίσω</li> <li>Ⓖ Κουμπι αλλαγής συσκευής</li> <li>Ⓗ Λυχνία συσκευής</li> <li>Ⓘ Διακόπτης τροφοδοσίας</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Botón izquierdo</li> <li>Ⓑ Botón derecho</li> <li>Ⓒ Rueda de desplazamiento y botón central</li> <li>Ⓓ Botón de cambio de PPP</li> <li>Ⓔ Botón Avanzar</li> <li>Ⓕ Botón Atrás</li> <li>Ⓖ Botón de cambio de dispositivo</li> <li>Ⓗ Indicador de dispositivo</li> <li>Ⓘ Interruptor de encendido</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Vasen painike</li> <li>Ⓑ Oikea painike</li> <li>Ⓒ Keskipainike/vierityskiekkö</li> <li>Ⓓ DPL:n vaihtopainike</li> <li>Ⓔ Etteenpäin-painike</li> <li>Ⓕ Takaisin-painike</li> <li>Ⓖ Laitteen vaihtonappain</li> <li>Ⓗ Laitteen merkivalo</li> <li>Ⓘ Virtakytkin</li> </ul>
--	---	---

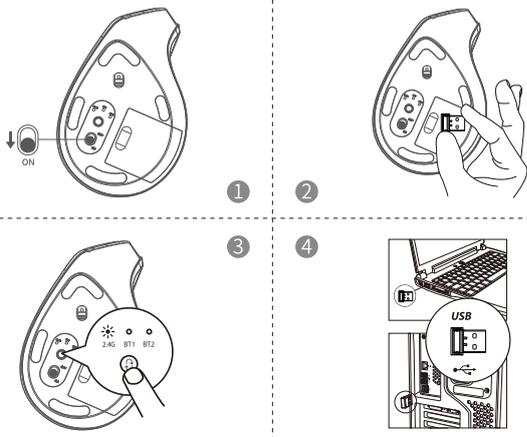
  

<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Bal gomb</li> <li>Ⓑ Jobb gomb</li> <li>Ⓒ Középső gomb/görgetőkerék</li> <li>Ⓓ DPI gomb</li> <li>Ⓔ Előre</li> <li>Ⓕ Fissz</li> <li>Ⓖ Eszközváltó gomb</li> <li>Ⓗ Eszköz máködjelzője</li> <li>Ⓘ Kapcsoló</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Tasto sinistro</li> <li>Ⓑ Tasto destro</li> <li>Ⓒ Rotella discorrimiento e tasto centrale</li> <li>Ⓓ Tasto selettore DPI</li> <li>Ⓔ Tasto Avanti</li> <li>Ⓕ Tasto Indietro</li> <li>Ⓖ Pulsante di commutazione dispositivo</li> <li>Ⓗ Indicatore del dispositivo</li> <li>Ⓘ Interruttore di alimentazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Linkerknop</li> <li>Ⓑ Rechterknop</li> <li>Ⓒ Scrollwiel &amp; middelste knop</li> <li>Ⓓ Knop DPI-switch</li> <li>Ⓔ Knop Vooruit</li> <li>Ⓕ Knop Vorige</li> <li>Ⓖ Apparaat schakelen knop</li> <li>Ⓗ Apparaatindicator</li> <li>Ⓘ Aan/uit-knop</li> </ul>
---	---	--

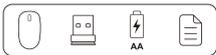
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Venstre knapp</li> <li>Ⓑ Høyre knapp</li> <li>Ⓒ Midtknapp/rullehjul</li> <li>Ⓓ DPI-trykkerknapp</li> <li>Ⓔ Fremover-knapp</li> <li>Ⓕ Tilbake-knapp</li> <li>Ⓖ Enhetsstiftknapp</li> <li>Ⓗ Enhetslampe</li> <li>Ⓘ Strømbryter</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Lewy przycisk</li> <li>Ⓑ Prawy przycisk</li> <li>Ⓒ Środkowy przycisk/kółko przewijania</li> <li>Ⓓ Przycisk DPI</li> <li>Ⓔ Przechodzący do przodu</li> <li>Ⓕ Przechodzący wstecz</li> <li>Ⓖ Przycisk przełączania urządzeń</li> <li>Ⓗ Kontrolka urządzenia</li> <li>Ⓘ Przełącznik zasilania</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Botão esquerdo</li> <li>Ⓑ Botão direito</li> <li>Ⓒ Botão central/roda de desdobramento</li> <li>Ⓓ Botão PPP</li> <li>Ⓔ Avançar</li> <li>Ⓕ Retroceder</li> <li>Ⓖ Botão de troca de dispositivo</li> <li>Ⓗ Luz de dispositivo</li> <li>Ⓘ Interruptor de energia</li> </ul>
--	--	---

## 2.4G Mode / 2.4G-Modus / Mode 2,4G / 2.4G режим / Režim 2,4G / 2.4G-tilstand / Režim 2,4G / Modo 2,4G / 2.4G tila / 2.4G mód / Modalità 2.4G / 2.4G-modus / 2.4G-modus / Tryb 2,4G / Modo 2.4G / 2.4G tila / 2.4G-läge / Режим 2.4G



<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Νρaba κΗonka</li> <li>Ⓑ eβα κΗonka</li> <li>Ⓒ Колесо прокрутк сρeнНяg κΗonka</li> <li>Ⓓ Кнопка переключения DPI</li> <li>Ⓔ Кнопка Вперед</li> <li>Ⓕ Кнопка Назад</li> <li>Ⓖ Кнопка переключения устройства</li> <li>Ⓗ Индикатор устройства</li> <li>Ⓘ Выключатель питания</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Vänsterknapp</li> <li>Ⓑ Högerknapp</li> <li>Ⓒ Mellanknapp/skrollhjul</li> <li>Ⓓ DPI-växlingsknapp</li> <li>Ⓔ Framåtknapp</li> <li>Ⓕ Tillbakaknapp</li> <li>Ⓖ Enhetsväxlingsknapp</li> <li>Ⓗ Enhetsindikator</li> <li>Ⓘ Strömbrytare</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Лйба κΗonka</li> <li>Ⓑ Νρaba κΗonka</li> <li>Ⓒ КоплЩапо прокруЧeнНя Я сρeдНтЯ κΗonka</li> <li>Ⓓ Кнопка перемикиания DPI</li> <li>Ⓔ Вперед</li> <li>Ⓕ Назад</li> <li>Ⓖ Кнопка перемикиания пристрою</li> <li>Ⓗ Индикатор пристрою</li> <li>Ⓘ Вимикач живлення</li> </ul>
---	---	--

## Packaging contents / Packungsinhalt / Contenu de l'emballage / Съдържание на пакета / Obsah balení / Pakkens indhold / Περιεχόμενα συσκευασίας / Contenidos del Emalaje / Pakkauksen sisältö / A csomag tartalma / Contenuto della confezione / Inhoud van de verpakking / Pakkens innhold / Zawartość opakowania / Conteúdos de embalagem / Ko мплект поставки / Förpackningens innehåll / Вміст пакунку



## Connection mode / Verbindungsmode / Mode de connexion / Режим на свързване / Režim připojení / Forbindelsesfunktion / λειτουργία σύνδεσης / Modo de conexión / Yhteystila / Csatlakozási mód / Modalità di connessione / Verbindingsmodus / Tilkoblingsmodus / Tryb połączenia / Modo de ligação / Режим подключения / Anslutningsläge / Режим підключення

Bluetooth mode / Bluetooth-Modus / Mode Bluetooth / Bluetooth режим / Režim Bluetooth / Bluetooth-tilstand / λειτουργία Bluetooth / modo bluetooth / Bluetooth-tila / Bluetooth mód / Modalità Bluetooth / Bluetooth-modus / Bluetooth-modus / Tryb Bluetooth / Modo Bluetooth / Режим Bluetooth / Bluetooth-läge

- Turn on the mouse.
- Press and hold the device switching button for 3 seconds to switch the mouse to BT1 or BT2 mode to activate Bluetooth pairing. In Bluetooth pairing mode, the white indicator flashes rapidly.
- Complete "Bluetooth pairing" on your device.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Schalten Sie die Maus ein.
- Halten Sie die Gerätetaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Maus in den BT1- oder BT2-Modus zu schalten, um das Bluetooth-Pairing zu aktivieren. Im Bluetooth-Pairing-Modus blinkt der weiße Indikator schnell.
- Schließen Sie das "Bluetooth-Pairing" auf Ihrem Gerät ab.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

Ⓙ 1. Allumez la souris.  
 2. Maintenez enfoncé le bouton de changement d'appareil pendant 3 secondes pour passer la souris en mode BT1 ou BT2 afin d'activer l'appariement Bluetooth. En mode appariement Bluetooth, l'indicateur blanc clignote rapidement.  
 3. Terminez "l'appariement Bluetooth" sur votre appareil.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Включете мишката.
- Натиснете и задръжте бутона за превключване на устройството за 3 секунди, за да превключите мишката в режим BT1 или BT2, за да активирате съдояването чрез Bluetooth. В режим на съдояване чрез Bluetooth бялата светлина мига бързо.
- Завършете "Bluetooth съдояването" на вашето устройство.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Zapněte myš.
- Podržte tlačítko pro přepínání zařízení po dobu 3 sekund, aby se myš přepnula do režimu BT1 nebo BT2 a aktivovala párování Bluetooth. V režimu párování Bluetooth bílý indikátor rychle bliká.
- Dokončete "Bluetooth párování" na svém zařízení.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Tænd for musen.
- Hold knappen til enhedsskift nede i 3 sekunder for at skifte musen til BT1- eller BT2-tilstand for at aktivere Bluetooth-parring. I Bluetooth-parringstilstand blinker den hvide indikator hurtigt.
- Fuldfør "Bluetooth-parring" på din enhed.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Ενεργοποιήστε το ποντίκι.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπι αλλαγής συσκευής για 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία BT1 ή BT2 για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση Bluetooth. Στη λειτουργία σύνδεσης Bluetooth, η λευκή ένδειξη αναβοβλινά γρήγορα.
- Ολοκληρώστε τη "σύνδεση Bluetooth" στη συσκευή σας.

RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Encienda el ratón.
- Mantenga presionado el botón de cambio de dispositivo durante 3 segundos para cambiar el ratón al modo BT1 o BT2 para activar el emparejamiento Bluetooth. En el modo de emparejamiento Bluetooth, el indicador blanco parpadea rápidamente.
- Complete el "emparejamiento Bluetooth" en su dispositivo.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Kytke hiiri päälle.
- Pidä laitevalittonappainta painettuna 3 sekunnin ajan vaihtaaksesi hiiren BT1- tai BT2-tilaan Bluetooth-parilitoksen aktivoimiseksi. Bluetooth-parilitostilassa valkoinen merkkivalo vilkkuu nopeasti.
- Suorita "Bluetooth-parilitos" laitteellasi.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Kapcsolja be az egeret.
- Tartsa lenyomva az eszközváltó gombot 3 másodpercig, hogy az egeret BT1 vagy BT2 módba állítsa a Bluetooth-párosítás aktiválásához. Bluetooth-párosítási módban a fehér jelzőfény gyorsan villog.
- Végezze el a "Bluetooth-párosítást" az eszközén.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Accendi il mouse.
- Tenere premuto il pulsante di commutazione del dispositivo per 3 secondi per passare il mouse alla modalità BT1 o BT2 per attivare l'abbinamento Bluetooth. In modalità di abbinamento Bluetooth, l'indicatore bianco lampeggia rapidamente.
- Completa l'"abbinamento Bluetooth" sul tuo dispositivo.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Zet de muis aan.
- Houd de apparaat schakelknop 3 seconden ingedrukt om de muis in BT1- of BT2-modus te schakelen om Bluetooth-koppeling te activeren. In Bluetooth-koppelingsmodus knippert de witte indicator snel.
- Voltooi de "Bluetooth-koppeling" op uw apparaat.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Slå på musen.
- Hold enhetsstiftknappen inne i 3 sekunder for å bytte musen til BT1- eller BT2-modus for å aktivere Bluetooth-paring. I Bluetooth-paring-modus blinker den hvite indikatoren raskt.
- Fuldfør "Bluetooth-paring" på enheten din.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Slå på musen.
- Przytrzymaj przycisk przełączania urządzenia przez 3 sekundy, aby przełączyć mysz w tryb BT1 lub BT2, aby aktywować parowanie Bluetooth. W trybie parowania Bluetooth biały wskaźnik miga szybko.
- Zakończ "parowanie Bluetooth" na swoim urządzeniu.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Ligue o mouse.
- Pressione e segure o botão de troca de dispositivo por 3 segundos para alternar o mouse para o modo BT1 ou BT2 para ativar o emparelhamento Bluetooth. No modo de emparelhamento Bluetooth, o indicador branco pisca rapidamente.
- Complete o "emparelhamento Bluetooth" no seu dispositivo.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Включите мышь.
- Нажмите и удерживайте кнопку переключения устройства в течение 3 секунд, чтобы переключить мышь в режим BT1 или BT2 для активации Bluetooth-соединения. В режиме Bluetooth-соединения белый индикатор мигает быстро.
- Завершите "Bluetooth-соединение" на вашем устройстве.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Slå på musen.
- Håll knappen för enhetsväxling intryckt i 3 sekunder för att växla musen till BT1- eller BT2-läge för att aktivera Bluetooth-ihopparring. I Bluetooth-ihopparningsläget blinkar den vita indikatorn snabbt.
- Slutför "Bluetooth-ihopparringen" på din enhet.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

- Увімкніть мишу.
- Натисніть і утримуйте кнопку перемикиання пристрою протягом 3 секунд, щоб перевести мишу в режим BT1 або BT2 для активації сполучення Bluetooth. У режимі сполучення Bluetooth білий індикатор блимає швидко.
- Завершити "сполучення Bluetooth" на вашому пристрої.

\*RAPOO BT Mouse-1 / RAPOO BT Mouse-2

## Mode Switching / Moduswechsel / Changement de mode / Превключване на режим / Přepínání režimu / Skift af tilstand / Εναλλαγή λειτουργίας / Cambio de modo / Tilavaihto / Üzemmód váltása / Cambio di modalità / Modus wisselen / Modusbytte / Przełączanie trybu / Mudança de modo / Переключение режима / Lagesväxling / Перемикиання режиму

- Briefly press the device switching button to switch between 2.4G mode, Bluetooth 1 mode, and Bluetooth 2 mode.
- Drücken Sie kurz die Gerätetaste, um zwischen 2.4G-Modus, Bluetooth 1-Modus und Bluetooth 2-Modus zu wechseln.Appuyez brièvement sur le bouton de changement d'appareil pour passer entre le mode 2.4G, le mode Bluetooth 1 et le mode Bluetooth 2.
- Krátce stiskněte tlačítko pro přepínání zařízení, aby se myš přepnula mezi režimem 2.4G, režimem Bluetooth 1 a režimem Bluetooth 2.
- Truk kort på knappen til enhedsskift for at skifte mellem 2.4G-tilstand, Bluetooth 1-tilstand og Bluetooth 2-tilstand.
- Πατήστε στυμιαία το κουμπι αλλαγής συσκευής για να εναλλάξετε μεταξύ λειτουργίας 2.4G, λειτουργίας Bluetooth 1 και λειτουργίας Bluetooth 2.
- Pressione brevemente el botón de cambio de dispositivo para alternar entre el modo 2.4G, el modo Bluetooth 1 y el modo Bluetooth 2.
- Paina lyhyesti laitevalittonappainta vaihtaaksesi 2.4G-tilan, Bluetooth 1-tilan ja Bluetooth 2-tilan välillä.
- Nyomja meg röviden az eszközváltó gombot, hogy váltson a 2.4G mód, a Bluetooth 1 mód és a Bluetooth 2 mód között.
- Premere brevemente il pulsante di commutazione del dispositivo per passare tra la modalità 2.4G, la modalità Bluetooth 1 e la modalità Bluetooth 2.
- Druk kort op de apparaat schakelknop om te wisselen tussen 2.4G-modus, Bluetooth 1-modus en Bluetooth 2-modus.
- Truk kort på enhetsstiftknappen for å bytte mellom 2.4G-modus, Bluetooth 1-modus og Bluetooth 2-modus.
- Krótko naciśnij przycisk przełączania urządzenia, aby przełączyć między trybem 2.4G, trybem Bluetooth 1 i trybem Bluetooth 2.
- Pressione brevemente o botão de troca de dispositivo para alternar entre o modo 2.4G, o modo Bluetooth 1 e o modo Bluetooth 2.
- Truk kort på knappen för enhetsväxling för att växla mellan 2.4G-läge, Bluetooth 1-läge och Bluetooth 2-läge.
- Коротко натисніть кнопку перемикиання пристрою, щоб перемикатися між режимами 2.4G, Bluetooth 1 і Bluetooth 2.



## Safety Instructions / Sicherheitsrichtlinien / Les consignes de securite / Инструкции за безопасност / Bezpečnostní pokyny / Sikkerhedsinstruktioner / Οδηγίες ασφαλείας / Instrucciones de seguridad / Turvallisuusohjeet / Biztonsági utasítások / Istruzioni di sicurezza / Veiligheidsinstructies / Sikkerhetsinstruksjoner / Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa / Instruções de segurança / Инструкции по безопасности / Säkerhetsinstruktioner / Інструкції з безпеки

Please scan the QR code / Bitte scannen Sie den QR-Code / Veuillez scanner le code QR / Моля, сканирайте QR кода / Naskenujte prosím QR kód / Scan venligst QR-koden / Σάρωστε τον κωδικό QR / Escanee el código QR / Skanna QR-koodi / Kérjük, szkenelje be a QR-kódot / Scansionare il codice QR / Scan de QR-code / Venligst skann QR-koden / Prosimy o zeskanowanie kodu QR / Ler o código QR / Пожалуйста, отсканируйте QR-код /Nånligen skanna QR-koden / Відскануйте, будь ласка, QR-код



**Warranty conditions / Conditions de garantie / Garantiebedingungen / Гаранционни условия / Záruční podmínky / Garanti / Προϋποθέσεις εγγύησης / Términos de garantía / Takuu / Garanciális feltételek / Termini di garanzia / Garantievoorwaarden / Garanti / Warunki gwarancji / Condições de garantia / Условия гарантии / Garanti / Умови гарантійного обслуговування**

- This device is covered by a 2-year limited hardware warranty from the date of purchase.
- Für dieses Gerät gilt eine eingeschränkte Produkt-Hardware-Garantie von 2 Jahre ab dem Kaufdatum.
- Ce périphérique est couvert par une garantie matérielle limitée 2 an depuis la date d'achat.
- Това устройство се покрива от двугодишна гаранция на хардуера от датата на закупуване.
- Na toto zařízení se vztahuje 2letá omezená záruka na hardware od data nákupu.
- Enheten er dekket med en 2-års begrenset hardware-garanti, som er gjældende fra købsdatoen.
- Αυτή η συσκευή καλύπτεται από περιορισμένη εγγύηση υλικού 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς.
- Este dispositivo está cubierto por una garantía de hardware del producto limitada de 2 año a partir de la fecha de compra.
- Täällä laitteella on 2 vuoden rajoitettu laitteistotakuu ostopäivämäärästä alkaen.
- Erre a készülékre a vásárlástól számított 2 év korlátozott hardvergarancia vonatkozik.
- Questo dispositivo è coperto da una garanzia hardware del prodotto limitata di 2 anno dalla data di acquisto.
- Dit apparaat wordt gedekt door een beperkte garantie van 2 jaar op de producthardware vanaf de aankoopdatum.
- Enheten er dekket av en 2 års begrenset maskinvaregaranti fra kjøpsdato.
- Urządzenie to jest objęte 2-letnią ograniczoną gwarancją na sprzęt obowiązującą od daty zakupu.
- Este dispositivo é coberto por uma garantia de hardware do produto limitada a 2 ano a partir da data de compra.
- Данное устройство предоставляется с ограниченной гарантией на аппаратное обеспечение сроком два года со Дня покупки.
- Utrustningen täcks av en 2 års begränsad garanti på maskinvaran från inköpsdagen.
- Строк ді обмеженої гарантії для апаратного забезпечення - два роки з дати придбання.



www.rapoo-eu.com

**System requirements / Systemvoraussetzungen / Exigences du Système / Изисквания към системата / Požadavky na systém / Systemkrav / Απαιτήσεις συστήματος / Requisitos del sistema / Järjestelmävaatimukset / Rendszerkövetelmények / Requisiti di sistema / Systemvereisten / Systemkrav / Wymagania systemowe / Requisitos do Sistema / Системные требования / Systemkrav / Системні вимоги**

- Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 or later, USB port
- Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 oder höher, USB-Anschluss
- Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 или по-нова версия, USB port
- WOperacni systém Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 nebo novější, port USB
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 eller nyere, USB-port
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 ή μεταγενέστερη, θύρα USB
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 o posterior, puerto USB
- Windows® 7/8/10/11, Mac X 10.4 tai uudempi, USB-portti
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 vagy újabb, USB-csatlakozó
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 o successivo, porta USB
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 of later, USB-port
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 eller nyere, USB-port
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 lub nowszy, port USB
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 ou mais recente, porta USB
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 или новее, порт USB
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 eller senare, USB-port
- Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 або вище, порт USB

## Legal & Compliance Information

**Product:** Ergonomic Wireless Mouse **Manufacturer:** Rapoo Europe B.V. **UK Authorized Representative (for authorities only):** Prismaalane West 27 2665 PC Bleiswijk The Netherlands



**EN Conformity Information:** Hereby, Rapoo Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 UE (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. Operating frequency band: 2402-2479MHz Maximum radio-frequency power transmitted: 5dBm/3.16mW

**DE Konformitätsinformation:** Rapoo Europe B.V. erklärt hiermit, dass dieses Funkgerätestprodukt der Richtlinie 2014/53 UE (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Vorschriften entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.rapoo-eu.com. Betriebsfrequenzband: 2402 bis 2479MHz. Maximal übertragene Hochfrequenzleistung: 5dBm/3.16mW

**FR Informations de conformité:** Par la présente, Rapoo Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.rapoo-eu.com. Bande de fréquence de fonctionnement: 2402 à 2479MHz. Puissance de radiofréquence maximale transmise: 5dBm/3.16mW

**BG Информация за съответствие:** Състоящото Rapoo Europe B.V. декларира, че този продукт за радио оборудване е в съответствие с Директива 2014/53 UE (RED) и всички други приложими разпоредби на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.garoo.eu.com. Работна честотна лента: 2402 до 2479MHz. Максимална предавана радиочестотна мощност: 5dBm/3.16mW

**CZ Informace o shodě:** Společnost Rapoo Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnici 2014/53 UE (RED) a všemi dalšími platnými předpisy EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.rapoo-eu.com Provozní frekvencí pásmo: 2402 až 2479MHz. Maximální vyslaný vysokofrekvenční výkon: 5dBm/3.16mW

**DA Överensstemmelsesoplysninger:** Rapoo Europe B.V. erklærer hermed, at dette udstyrsprodukt er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53 UE (RED) og alle andre gjældende EU-regler. Hele EU-overensstemmelseerklæringen kan finde på følgende internetadresse: www.rapoo-eu.com. Driftsfrekvensbånd: 2402-2479 MHz. Maksimal transmitteret radiofrekvensseffekt: 5 dbm/3,16 mW.

**EL Πληροφορίες συμμόρφωσης:** Δια του παρόντος, η Rapoo Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.rapoo-eu.com. Ζώνη συχνότητας λειτουργίας: 2402 έως 2479MHz. Μεγιστή ισχύς ραδιοσυνοχής/την που εκπέμπεται: 5dBm/3.16mW

**ES Información de conformidad:** Por la presente, Rapoo Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 de la UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rapoo-eu.com. Banda de frecuencia de operación: 2402 a 2479MHz. Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 5dBm/3.16mW

**IT Informazioni di conformità:** Con la presente, Rapoo Europe B.V. dichiara che questo prodotto di apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53 UE (RED) ea tutte le altre normative UE applicabili. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.rapoo-eu.com. Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2479MHz. Potenza massima in radiofrequenza trasmessa: 5dBm/3.16mW

**NL Conformiteitsinformatie:** Hierbij verklaart Rapoo Europe B.V. dat dit product voor radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53 UE (RED) en alle andere toepasselijke EU-reggeving. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.rapoo-eu.com. Bedrijfsfrequentieband: 2402 tot 2479MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 5dBm/3.16mW

**NO Samsvarsinformasjon:** Rapoo Europe B.V. erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktiv 2014/53 UE (RED) og alle andre gjeldende EU-kravskriter. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: www.rapoo-eu.com. Driftsfrekvensbånd: 2402–2479 MHz Maksimal overført radiofrekvensseffekt: 5 dbm / 3,16 mW.

**PL Informacje o zgodności:** Niniejszym Rapoo Europe B.V. oświadcza, że ten produkt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53 UE (RED) i wszystkimi innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.rapoo-eu.com. Pasmo częstotliwości pracy: 2402 do 2479MHz. Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej: 5dBm/3.16mW

**PT Informações de conformidade:** A Rapoo Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53 UE (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.rapoo-eu.com. Faixa de frequência de operação: 2402 a 2479MHz. Potência máxima de radiofrequência transmitida: 5dBm/3.16mW

**RU Информация о соответствии:** Настоящим Rapoo Europe B.V. заявляет, что данное радиооборудование соответствует Директиве 2014/53 ЕС (RED) и всем другим применимым нормам ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.rapoo-eu.com. Диапазон рабочих частот: от 2402 до 2479МГц. Максимальная передаваемая радиочастотная мощность: 5dBm/3.16mW

**SV Information om överensstämmelse:** Rapoo Europe B.V. förklarar härmed att utrustningsprodukten överensstämmer med direktiv 2014/53 UE (RED) och alla andra tillämpliga EU-förordningar. Hela texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.rapoo-eu.com. Användningsfrekvens: 2 402-2 479 MHz Maximal radiofrekvens som överförs: 5 dbm/3,16 mW.

**UA Інформація про відповідність:** цим Rapoo Europe B.V. заявляє, що цей продукт радіобладання відповідає Директиві 2014/53 ЄС (RED) та всім іншим застосовним нормам ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: www.rapoo-eu.com.Діапазон робочих частот: від 2402 до 2479МГц. Максимальна потужність радіочастот, що передається: 5dBm/3.16mW

**UK CA**

Conformity Information United Kingdom: Hereby, ProductIP (UK) Ltd., as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment product is in compliance with the UK Radio Equipment Regulations 2017 and all other applicable UK Regulations. The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. Operating frequency band: 2402 to 2479 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 5dBm/3.16mW

**Recycling Information / Recycling-Informationen / Informations sur le recyclage / Информация за рециклиране / Informace o recyklaci / Oplysninger om genbrug / Πληροφορίες ανακύκλωσης / Información sobre el reciclaje / Tietojen kierrättämisen / Újrahasznosítási tájékoztató / Informazioni sui ricicli / Recyclinginformatie Informacje o recyklingu / Informasjon om resirkulering / Informacje o recyklingu / Informações sobre reciclagem / Информация об утилизации / Ätervinningsinformation / Інформація про переробку**

**PT Descarte de materiais de embalagem:** Os materiais de embalagem foram seleccionados por sua compatibilidade ambiental e são recicláveis. Descarte os materiais de embalagem que não são mais necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis.

**RU Утилизация упаковочных материалов:** Упаковочные материалы были выбраны из-за их безвредности для окружающей среды и подлежат вторичной переработке. Утилизируйте упаковочные материалы, которые больше не нужны, в соответствии с действующими местными нормами.

**SV Kasserang av förpackningsmaterial:** Förpackningsmaterialen har valts för sin miljövänlighet och kan återvinnas. Kasserat förpackningsmaterial som inte längre behövs i enlighet med gällande lokala lagar.

**UA Утилізація пакувальних матеріалів:** пакувальні матеріали були відібрані з огляду на їх екологічність і підлягають переробці. Утилізуйте пакувальні матеріали, які більше не потрібні, відповідно до чинних місцевих правил.

**EN Disposal of the Device:** The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

**DE Entsorgung des Geräts:** Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet dass das Product als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingstechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

**FR Mise au rebut de l'appareil:** Le symbole au-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée de vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toutes les substances dangereuses et d'éviter d'augmenter la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut correcte des équipements électriques ou électroniques.

**HU A készülék ártalmatlanítása:** A fenti és a termékem lévő szimbólum azt jelenti, hogy a termék elektromos vagy elektronikus berendezésnek minősül, és hasznos élettartama végén nem szabad más háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékeiről (WEEE) szóló irányelvet a termék újrahasznosítása érdekében vezették be, az elérhető legjobb hasznosítási és újrahasznosítási technikák alkalmazásával, hogy minimalizálják a környezetre gyakorolt hatást, kezeljék a veszélyes anyagokat és elkerüljék a hulladéklerakók számnának növekedését. Az elektromos vagy elektronikus berendezések helyes ártalmatlanításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

**IT Smaltimento del dispositivo:** Il simbolo sopra e sul prodotto indica che il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali al termine della sua vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata adottata per riciclare i prodotti utilizzando le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare eventuali sostanze pericolose ed evitare l'aumento delle discariche. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche.

**NL Afvoeren van het Apparaat:** Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektronische apparatuur (WEEE) is ingevoerd om producten met behulp van de best beschikbare recyclingtechnieken te recycelen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen.

**NO Kaste enheten:** Symbolet over og på produktet betyr at produktet er klassifisert som Elektrisk eller elektronisk utstyr og ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. Direktivet om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) er til for at produsenter skal resirkulere ved bruk av beste tilgjengelige gjenvinnings- og resirkuleringsteknikker og minimere påvirkningen på miljøet, behandle eventuelle farlige stoffer og unngå store avfallsmengder. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om hvordan elektrisk eller elektronisk utstyr skal kastes.

**PL Utylizacja urządzenia:** Symbol powyżej i na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub komercyjnymi do kosza na śmieci. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) została wprowadzona w celu recyklingu produktów z wykorzystaniem najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, aby zmniejszyć wpływ na środowisko i uniknąć coraz częstszego składowania odpadów, a także uzyć wszelkich dostępnych niebezpiecznych, które wo wydostają się z uszkodzonych urządzeń lub przetrnąją do gleby, wód gruntowych i powietrza, zanieczyszczając środowisko naturalne i stanowiąc zagrożenie dla zdrowia ludzi i zwierząt. Niewłaściwe postępowanie z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska podczas dalszej utylizacji i recyklingu urządzeń. W celu uzyskania informacji na temat prawidłowej utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

**PT Descarte do dispositivo:** O símbolo acima e no produto significa que o produto é classificado como equipamento elétrico ou eletrônico e não deve ser descartado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final de sua vida útil. A Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) foi implementada para reciclar produtos usando as melhores técnicas disponíveis de recuperação e reciclagem para minimizar o impacto no meio ambiente, tratar quaisquer substâncias perigosas e evitar o aumento de aterros. Entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre o descarte correto de equipamentos elétricos ou eletrônicos.

**RU Утилизация устройств:** Символ над продуктом и на нем означает, что продукт классифицируется как электрическое или электронное оборудование и не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми или коммерческими отходами по истечению срока его службы. Директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) была введена в действие для переработки продуктов с использованием наилучших доступных методов восстановления и переработки, чтобы свести к минимуму воздействие на окружающую среду, обработать любые опасные вещества и избежать увеличения захоронения. Свяжитесь с местными властями для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования.

**SV Kasserang av enheten:** Symboolen ovan och på produktens belyder att produkten är klassad som en elektrisk eller elektronisk utrustning, och får inte kasseras med annat hushållsavfall när nyttjandeperioden är slut. Direktivet om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) har införts för att återvinna produkter med hjälp av bästa tillgängliga återanvändnings- och återvinnningstekniker för att minimera påverkan på miljön, behandla eventuella farliga ämnen och undvika den ökande deponien. Kontakta din kommun för information om korrekt kassering av elektrisk och elektronisk utrustning.

**UA Утилізація пристрою:** Символ вище та на виробі означає, що виріб класифікується як електричне або електронне обладнання, і його не слід утилізувати разом з іншими побутовими або комерційними відходами після закінчення терміну його використання. Директива про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) була введена в дію для переробки продукції з використанням найкращих доступних методів утилізації та переробки, щоб мінімізувати вплив на навколишнє середовище, обробити будь-які небезпечні речовини та уникнути збільшення кількості звалів. Зверніться до місцевих органів влади для отримання інформації щодо правильної утилізації електричного або електронного обладнання.

**EN Disposal of Batteries:** Used batteries may not be disposed of in normal household waste. All consumers are required by law to dispose of batteries at a collection point provided by their local community or at a retail store. The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged. Cover the poles of partially discharged batteries with tape to prevent short circuits.

**DE Entsorgung von Batterien:** Leere Batterien dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben. Mit dieser Verpflichtung soll sichergestellt werden, dass Batterien umweltgerecht entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nur, wenn sie vollständig entladen sind. Decken Sie die Pole teilentladener Batterien mit Klebeband ab. Um Kurzschlüsse zu vermeiden.

**FR Mise au rebut des piles:** Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères normales. Tous les consommateurs sont tenus en la loi de jeter les piles dans un point de collecte fourni par leur communauté locale ou dans un magasin de détail. Cette obligation a pour but de s'assurer que les piles sont éliminées de manière non polluante. Ne jetez pas les piles que lorsqu'elles sont complètement déchargées. Couvrez les pôles des batteries partiellement déchargées avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.

**HU A elemek ártalmatlanítása:** A használt elemeket nem szabad a termék háztartási hulladék közé dobni. A töltvény értelmében minden fogyasztó köteles az elemeket a helyi közösség által biztosított gyűjtőhelyen vagy kiskereskedelmi üzletben leadni. Ennek a kötelezettségnek az a célja, hogy az akkumulátorokat környezetszennyezőstől mentesen ártalmatlanítsák. Az akkumulátorokat csak leteleves lemerült állapotban dobják ki. A rovidzárlat elkerülése érdekében a részlegesen lemerült akkumulátorok pólusait fedje le ragasztószalaggal.

**IT Smaltimento delle batterie:** Le batterie usate non possono essere gettate nei normali rifiuti domestici. Tutti i consumatori sono tenuti per legge a smaltire le batterie presso un punto di raccolta fornito dalla propria comunità locale o presso un negozio al dettaglio. Lo scopo di questo obbligo è garantire che le batterie siano eliminate in modo non inquinante. Smaltire le batterie solo quando sono completamente scariche. Coprire i poli delle batterie parzialmente scariche con del nastro adesivo per evitare cortocircuiti.

**NO Kasserang av batterier:** Brukte batterier må ikke smides ut i almindelig husholdningsaffald. Alle forbrugere er ved lov forpligtet til at bortskaffe batterier på et innsamlingssted, som deres lokalsamfund eller i en detaljbutikk. Formålet med denne forpligtelse er å sikre, at batterier bortskaffes på en ikke-forurenende måte. Bortskaff kun når de er helt utladet. Dækk polene til delvis utladede batterier med tape for å forhindre kortslutning.

**EL Απόρριψη μπαταριών:** Χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα κανονικά οικιακά απορρίματα. Όλοι οι καταναλωτές υποχρεούνται από το νόμο να απορρίψουν τις μπαταρίες σε σημείο συλλογής που παρέχεται από την τοπική τους κοινότητα ή σε κατάστημα λιανικής. Σκόπιμο αυτής της υποχρέωσης είναι να διασφαλίσει ότι οι μπαταρίες απορρίπτονται με μη ρυπαρόμο τρόπο. Απορρίψτε τις μπαταρίες μόνο όταν είναι πλήρως αποφορτισμένες. Καλύψτε τους πόλους των μερικώς αποφορτισμένων μπαταριών με ταινία για να απορρίψτε βροχολιχθίσματα.

**ES Eliminación de pilas:** Las pilas usadas no se pueden desechar con la basura doméstica normal. Todos los consumidores están obligados por ley a desahacerse de las baterías en un punto de recolección proporcionado por su comunidad local o en una tienda minorista. El propósito de esta obligación es garantizar que las baterías se eliminen de manera no contaminante. Solo deseché las baterías cuando estiveron totalmente descargadas. Cubra os polos das baterías parcialmente descargadas con fita adesiva para evitar courts-circuitos.

**NL Pariteitsen hävittäminen:** Käytettyjä paristoja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Kaikki kuluttajat ovat lain mukaan velvollisia toimittamaan paristot paikallisyhteisön tarjoamaan keräyspisteeseen tai jälleennymyyntiin. Tämän velvoitteen tarkoituksena on varmistaa, että paristot hävitetään saastuttamattomalla tavalla. Hävitys akut vasta, kun ne ovat täysin tyhjiä. Peititä osittain purkautuneiden akkujen napat tiivillä oikosulkujauhan välistämiseksi.

**HU Az elemek ártalmatlanítása:** A használt elemeket nem szabad a termék háztartási hulladék közé dobni. A töltvény értelmében minden fogyasztó köteles az elemeket a helyi közösség által biztosított gyűjtőhelyen vagy kiskereskedelmi üzletben leadni. Ennek a kötelezettségnek az a célja, hogy az akkumulátorokat környezetszennyezőstől mentesen ártalmatlanítsák. Az akkumulátorokat csak leteleves lemerült állapotban dobják ki. A rovidzárlat elkerülése érdekében a részlegesen lemerült akkumulátorok pólusait fedje le ragasztószalaggal.

**IT Smaltimento delle batterie:** Le batterie usate non possono essere gettate nei normali rifiuti domestici. Tutti i consumatori sono tenuti per legge a smaltire le batterie presso un punto di raccolta fornito dalla propria comunità locale o presso un negozio al dettaglio. Lo scopo di questo obbligo è garantire che le batterie siano eliminate in modo non inquinante. Smaltire le batterie solo quando sono completamente scariche. Coprire i poli delle batterie parzialmente scariche con del nastro adesivo per evitare cortocircuiti.



**EN Disposal of Packaging Materials:** The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

**DE Entsorgung von Verpackungsmaterialien:** Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recyclebar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäss den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften.

**FR Élimination des matériaux d'emballage:** Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales en vigueur.

**BG Изхвърляне на опаковъчните материали:** Опаковъчните материали са подбрани заради тяхната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърлете опаковъчните материали, които вече не са необходими в съответствие с приложимите местни разпоредби.

**CZ Likvidace obalových materiálů:** Obalové materiály byly vybrány s ohledem na jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Obalové materiály, které již nepotřebujete, zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy.

**DA Bortskaffelse af emballagematerialerne:** Emballagematerialerne er valgt i henhold til deres miljøvenlighed, og de kan genbruges. Emballagematerialer, der ikke længere skal bruges, skal bortskaffes i henhold til gældende lokale regler.

**EL Απόρριψη Υλικών Συσκευασίας:** Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητά προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζονται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

**ES Eliminación de materiales de embalaje:** Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseché los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las normativas locales aplicables.

**FI Pakkausmateriaalin hävittäminen:** Pakkausmateriaali on valittu niiden ympäristöystävällisyyden mukaan ja se ovat kierrätettäviä. Hävittä tarpeettomia käynnet pakkausmateriaalit sovellettaen paikallisten säästöasetusten mukaisesti.

**HU Csomagolóanyagok ártalmatlanítása:** A csomagolóanyagokat a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kiválasztva, és újrahasznosíthatók. A már nem szükséges csomagolóanyagokat a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

**IT Smaltimento dei materiali di imballaggio:** I materiali di imballaggio sono stati selezionati per la loro compatibilità ambientale e sono riciclabili. Smaltire i materiali di imballaggio che non sono più necessari in conformità con le normative locali applicabili.

**NL Verpakingsmateriaal Weggoen:** De verpakingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden.

**NO Avhending av emballagematerialene:** Emballasjematerialene er valgt med hensyn til miljøet og er resirkulerbare. Kast emballagematerialene som ikke lenger er nødvendig i henhold til gjeldende lokale forskrifter.

**PL Utylizacja materiałów opakowaniowych:** Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.

**PT Descarte de materiais de embalagem:** Os materiais de embalagem foram seleccionados por sua compatibilidade ambiental e são recicláveis. Descarte os materiais de embalagem que não são mais necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis.

**RU Утилизация устройств:** Символьт по-горе и възру продукта означава, че продуктът е класифициран като електрическо или електронно оборудване и не трябва да се изхвърля (други битови или търговски отпадъци в края на ползения му живот. Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE) е въведена за рециклиране на продукти, като се използват най-добрите налични техники за оползотворяване и рециклиране, за да се сведе до минимум въздействието върху околната среда, а за се третират всички опасни вещества и да се избегне увеличаването на делтата. Съвместете се с местните власти за информация относно правилното изхвърляне на електрическо или електронно оборудване.

**CZ Likvidace zařízení:** Symbol nad a na výrobku znamená, že výrobek je klasifikován jako elektrické nebo elektronické zařízení a nemějí byt na konci své životnosti likvidován s jiným domácím nebo komerčním odpadem. Směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) byla zavedena za účelem recyklace produktů pomocí nejlepšíh dostupných technik obnovení a recyklace, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí, nakládaly se s nebezpečnými látkami a zabránilo se narůstajícímu množství skládek. Informace o správné likvidaci elektrického nebo elektronického zařízení získáte od místních úřadů.

**DA Bortskaffelse af enheden:** Symbolet over og på produktet betyder, at produktet er klassificeret som elektrisk eller elektronisk udstyr, og det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) er blevet indført for, at genbruge produkter ved brug af forskellige gjenvindings- og genbrugsmåder. Dette er for at påvirke miljøet mindst muligt, for at behandle eventuelle farlige stoffer og for undgå stigende mængder af affald. Kontakt dine lokale myndigheder for oplysninger om korrekt bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr, for, at genbruge produkter ved brug af forskellige gjenvindings- og genbrugsmåder. Dette er for at påvirke miljøet mindst muligt, for at behandle eventuelle farlige stoffer og for undgå stigende mængder af affald. Kontakt dine lokale myndigheder for oplysninger om korrekt bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

**EL Απόρριψη της συσκευής:** Το σύμβολο πάνω και πάνω στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικό ή Ηλεκτρονικό εξοπλισμός και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί